



## Piralse

---



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**También:** Pirálselas

**En español:** Novillos (hacer), Fugarse, Saltarse (una clase), Marcharse

[ *verbo pronominal coloquial* ]

1- En el lenguaje escolar, hacer novillos, no ir a clase o saltarse una clase.

2- Marcharse, especialmente cuando no se debería.

**Ver:** [Alargálselas](#)

- Mos vamo a piral de la escuela esta tarde pa dil al Corchuelo, ¿te vienes?
- Bueno, yo me piro, que ya me s'ha echo tarde y me esperan en casa.
- Nô sé ánde se las ha pirao. El caso es que salió esta mañana temprano y nô ha aportao entavía.

### Comentarios:

En el estándar existe esta expresión y varias otras para referirse a esto mismo. En Peraleda era esta la que se usaba, aunque es de suponer que fuera introducida en el siglo XX, cuando se generalizó la asistencia a la escuela.

Existe también la forma **pirálselas** como sinónimo de marcharse.

**Origen:** Romaní. **Nos entró a través del** español. **Es** mucho más frecuente que en español.

### Étimología:

De la palabra caló **pira** (*fuga*).